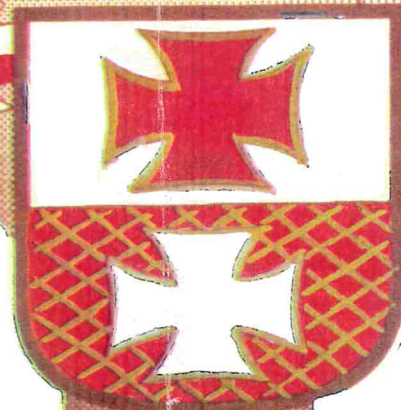


ELBLĄG



**DEKLARACJA  
W SPRAWIE NAWIAZANIA  
PRZYJACIELSKICH STOSUNKÓW  
między miastami  
ELBLĄG  
POLSKA  
LEER  
REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC**

W celu przyczynienia się do dalszego długotrwałego, pozytywnego rozwoju stosunków polsko-niemieckich, przedstawiciele miast Ełbląga i Leer oświadczają że:

1. dołożą wszelkich starań w celu wzajemnego zbliżenia młodzieży oraz innych grup społecznych;
2. doprowadzą do wymiany doświadczeń we wszystkich dziedzinach życia, a szczególnie w zakresie kultury i gospodarki;
3. umożliwią wymianę informacji dotyczących naszych krajów, oraz umożliwią naukę języka partnera;
4. będą ułatwiać kontakty między niemieckimi i polskimi zakładami naukowymi.

27. VI 1992 r.



**ABSICHTSERKLÄRUNG  
ÜBER  
FREUNDSCHAFTLICHE VERBINDUNGEN  
zwischen den Städten  
ELBLĄG  
POLEN  
und  
LEER  
BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND**

Als örtlichen Beitrag zur langfristigen positiven Entwicklung des deutsch-polnischen Verhältnisses erklären die gewählten Vertreter der Städte Ełbląg und Leer, das sie:

1. sich für Begegnungen zwischen Jugendlichen sowie Vertretern aller gesellschaftlichen Gruppen einsetzen;
2. den Erfahrungsaustausch auf allen Gebieten des Lebens, besonders auf den kulturellen und den wirtschaftlichen, unterstützen;
3. Informationen über die Kultur der Menschen beider Länder austauschen und verbreiten. Interessierten soll ermöglicht werden, die Sprache der Partner zu erlernen;
4. Informationskontakte zwischen deutschen und polnischen Ausbildungsinstituten vermitteln.

27.6.92